



Tổng tuyển cử 2022
Tập Thông tin tiếng Việt cho
Cử tri Quận Deschutes

OREGON SOS

Kính gửi: Cử tri Quận Deschutes

Đây là tập sách thông tin cho cử tri cho Tổng Tuyển cử ngày 8 tháng 11 năm 2022 do Văn Phòng Lục Sự Quận Deschutes cung cấp. Nó chứa thông tin các ứng cử viên và dự luật từ các khu vực pháp lý địa phương trong ranh giới của Quận Deschutes.

Tập sách này chứa các dự luật trên lá phiếu và bản giải trình được thiết kế cung cấp thông tin khách quan. Nó cũng chứa các biện luận ủng hộ hoặc chống lại các dự luật cụ thể. Các ứng cử viên cũng có thể trả tiền để đăng một tuyên bố trong tập sách. Các phần trong tập sách thông tin cho cử tri này được dịch ra tiếng Hoa giản thể, tiếng Pháp, tiếng Hàn, tiếng Nga, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog và tiếng Việt và có trên trang mạng tại sos.oregon.gov/elections/Pages/vp-deschutes.aspx.

Lá phiếu được gửi qua đường bưu điện vào Thứ Tư, ngày 19 tháng 10 đến mỗi cử tri có ghi danh. Dưới đây là một số điều quý vị nên biết:

◆ **Gửi thư** lá phiếu của quý vị bằng phong bì đã trả cước bưu chính hoặc **bỏ vào thùng phiếu** tại một điểm bỏ phiếu chính thức trước **8:00 tối, Thứ Ba, ngày 8 tháng 11 năm 2022**. Nhớ ký lên phong bì có lá phiếu của quý vị.

◆ Các điểm bỏ phiếu mở cửa vào Thứ Sáu, ngày 21 tháng 10. Xem trang địa điểm bỏ phiếu trong tập sách này để biết thêm chi tiết.

◆ Tên ứng cử viên trên lá phiếu của quý vị xuất hiện theo thứ tự bảng chữ cái ngẫu nhiên. Theo ORS 254.155, việc sắp xếp ngẫu nhiên các chữ cái được tiến hành trước một cuộc bầu cử.

◆ Không phải tất cả các ứng cử viên hoặc dự luật trong tập sách hướng dẫn của cử tri này có trong lá phiếu của quý vị. Địa chỉ cư trú của quý vị xác định những quận mà quý vị có thể bỏ phiếu. Lá phiếu chính thức của quý vị chỉ chứa những vấn đề mà quý vị đủ điều kiện bầu chọn, dựa vào nơi sống.

◆ Không phải tất cả các ứng cử viên gửi thông tin cho tập sách thông tin cho cử tri, vì vậy quý vị có thể có các ứng cử viên trên lá phiếu mà không có trong tập sách thông tin cho cử tri.

◆ Tập sách thông tin cho cử tri có trên trang mạng tại www.deschutescounty.gov/elections. Sau 8 giờ tối trong đêm bầu cử, kết quả bầu cử sơ bộ được đăng trực tuyến tại www.deschutescounty.gov/ElectionResults.

◆ Nếu lá phiếu đã được chuyển đến nơi cư trú của quý vị cho một người không còn nhận lá phiếu tại địa chỉ của quý vị, vui lòng viết "RETURN" trên phong bì và đặt lại vào hộp thư của quý vị.

◆ Chữ ký trên phong bì gửi lại lá phiếu của mỗi cử tri được xác minh dựa trên chữ ký của cử tri trong hồ sơ. Các chữ ký phải khớp trước khi lá phiếu được đếm. Nếu chữ ký của quý vị thay đổi, vui lòng cập nhật hồ sơ cử tri của mình.

◆ **Điểm mới năm nay**, dấu bưu điện được đếm! Các lá phiếu được Bưu điện Hoa Kỳ (USPS) gửi qua đường bưu điện, đóng dấu trước 8 giờ tối Ngày bầu cử và được Văn Phòng Lục Sự Quận nhận trước và trong ngày 15 tháng 11, sẽ được chấp nhận.

◆ **Điểm mới năm nay**, phong bì kín tùy chọn không còn có trong túi lá phiếu của quý vị vì phong bì gửi lại lá phiếu đã được in thêm lớp sóng bảo mật ở bên trong bảo vệ sự riêng tư cho lá phiếu của quý vị. Sự riêng tư của quý vị và bí mật về bầu chọn của quý vị tiếp tục được bảo vệ trong suốt quá trình kiểm phiếu. Quyết định này đã được Văn phòng của Tổng Thư ký Tiểu bang Oregon chính thức chấp thuận và tiết kiệm tiền bạc và thời gian của nhân viên.

Ghi danh cử tri

Ghi danh bầu cử

Để đủ điều kiện bầu cử trong cuộc Tổng tuyển cử ngày 8 tháng 11 năm 2022, thẻ ghi danh cử tri đã hoàn thành phải được đóng dấu bưu điện trước Thứ Ba, ngày 18 tháng 10 năm 2022.

Tổng tuyển cử tháng 11:

Tất cả các cử tri tham gia cuộc Tổng tuyển cử ngày 8 tháng 11 năm 2022 sẽ nhận được cùng một lá phiếu không phụ thuộc tham gia đảng chính trị nào.

Để ghi danh bầu cử ở bang Oregon, quý vị phải:

1. Là cư dân của bang Oregon.
2. Là công dân Hoa Kỳ
3. Ít nhất 18 tuổi trước ngày bầu cử*

Quý vị phải cập nhật hồ sơ nếu:

1. Nơi cư trú hoặc địa chỉ thư tín của quý vị thay đổi.
2. Thay đổi tên quý vị.
3. Quý vị muốn đổi sự tham gia đảng của mình.

Lưu ý quan trọng: Nếu quý vị đã di dời nơi ở hoặc thay đổi tên của mình và chưa cập nhật hồ sơ, quý vị vẫn đủ điều kiện bầu cử. Gọi Văn phòng Bầu cử Quận Deschutes theo số (541) 388-6547 để biết thêm thông tin.

Tin tức về Bầu cử

Cử tri bị khuyết tật:

Nếu quý vị cần hỗ trợ bầu cử hoặc bỏ lá phiếu, hãy gọi Văn phòng Bầu cử Quận Deschutes theo số (541) 388-6547. Chúng tôi sẽ cung cấp hai nhân viên hỗ trợ quý vị trong việc bỏ phiếu. Quý vị cũng có thể ủy quyền cho bạn bè, thành viên gia đình hoặc người đáng tin cậy khác, những người không liên quan đến chủ lao động hoặc công đoàn của quý vị, để hỗ trợ quý vị.

Hiện có phiên bản tập sách hướng dẫn của cử tri bằng audito. Để đặt phiên bản audio, vui lòng liên lạc với Independent Living Resources theo số (503) 232-7411 hoặc TTY (503) 232-8408.

Hướng dẫn bỏ phiếu

Túi lá phiếu của quý vị gồm có loại sau:

- Một lá phiếu in sẵn
- Một phong bì gửi lại đã trả phí có nơi ký tên
- Chú ý các điều sau:
 - Các bầu cử của Quận Deschutes không còn sử dụng phong bì kín giấy màu xanh tùy chọn. Phong bì gửi lại lá phiếu có in lớp bảo vệ bên trong để bảo vệ sự riêng tư và bí mật bầu cử của quý vị.

Kiểm tra lá phiếu chính thức của quý vị và bầu chọn:

Kiểm tra lá phiếu chính thức của quý vị và xác định vị trí hình bầu dục của ứng cử viên hoặc trả lời dự luật mà quý vị lựa chọn cho mỗi tranh cử. Để bầu chọn, quý vị phải tô đầy đủ hình bầu dục cạnh lựa chọn của quý vị bằng bút (mực đen hoặc xanh). Không sử dụng bút dạ quang.

Kiểm tra lại lá phiếu:

Bản đảm bảo quý vị đánh dấu chính xác lựa chọn của mình cho mỗi tranh cử. Lá phiếu chính thức của quý vị có thể có các tranh cử được in ở cả hai mặt.

Chuẩn bị gửi lại lá phiếu:

Đặt lá phiếu của quý vị vào trong phong bì gửi lại đã trả bưu phí Viên chức bầu cử bảo đảm bí mật lá phiếu của quý vị. Đọc tuyên bố của cử tri trên phong bì gửi lại và ký vào ô chữ ký.

Ký lên phong bì gửi lại lá phiếu của quý vị:

Lá phiếu không được đếm nếu phong bì gửi lại của quý vị không được chữ ký. Mọi chữ ký đều được kiểm tra so với chữ ký trong hồ sơ ghi danh và chữ ký này phải khớp với chữ ký trên lá phiếu mới được đếm.

Gửi lại lá phiếu:

- **Gửi qua đường bưu điện:** Gửi bằng phong bì gửi lại lá phiếu có chữ ký và dán lại. Không cần phải dán tem. Gửi thư lá phiếu đã bầu chọn của quý vị không trễ hơn Thứ Ba ngày 8 tháng 11 năm 2022
- **Gửi tại bất kỳ điểm bỏ phiếu chính thức:** Chuyển phong bì gửi lại lá phiếu đã được ký tên và dán lại đến một địa điểm bỏ phiếu chính thức không trễ hơn 8 giờ tối ngày bầu cử. Không phải trả phí bưu điện.

Hãy nhớ, nên xem cả hai mặt lá phiếu. Có vài lá phiếu có thể có các tranh cử/dự luật trên cả hai mặt.

Liên lạc:

Văn phòng Bầu cử Quận Deschutes
(541) 388-6547 [Deschutescounty.gov/elections](https://deschutescounty.gov/elections)
1 (866) ORE-VOTES (se habla Español)
www.oregonvotes.gov
TTY 1 (800) 735-2900

Cách bầu lá phiếu

1. Hoàn thành lá phiếu

- Để bỏ phiếu, tô đầy đủ hình bầu dục cạnh lựa chọn của quý vị bằng bút (mực đen hoặc xanh). Không sử dụng bút dạ quang.
- Để bỏ phiếu một người không có trong lá phiếu, tô hình bầu dục bên cạnh dòng "viết tên vào", sau đó viết gọn tên của người đó trên dòng này. Không viết tên của ứng cử viên đã có trên lá phiếu.
- Quý vị không cần phải bỏ phiếu cho tất cả các tranh cử. Những tranh cử mà quý vị bỏ phiếu sẽ được tính.

2. Kiểm tra lỗi sai sót

- Nếu quý vị bỏ phiếu nhiều hơn mức cho phép thì bỏ phiếu **sẽ không được tính** cho tranh cử đó.
- Nếu quý vị mắc lỗi sai trên lá phiếu của mình, quý vị có thể sửa ngay trên lá phiếu này. Gạch một đường thẳng qua tên ứng cử viên hoặc trả lời dự luật. Sau đó, quý vị thực hiện một sự lựa chọn khác.
- Liên lạc Văn phòng Bầu cử Quận Deschutes theo số (541) 388-6547 để yêu cầu một lá phiếu thay thế, nếu:
 - quý vị mắc lỗi mà không thể sửa đổi được
 - lá phiếu của quý vị bị hỏng hoặc hư hại
 - lá phiếu của quý vị bị mất

3. Cho lá phiếu vào và ký lên phong bì gửi lại

- Chỉ cho lá phiếu của quý vị (không cho lá phiếu của người khác) vào trong phong bì gửi lại lá phiếu của quý vị. *(Nếu chúng tôi nhận phong bì có nhiều hơn một lá phiếu bên trong đó, thì tất cả lá phiếu kèm theo sẽ bị loại và không được tính).*
- Quý vị phải ký lên phong bì gửi lại lá phiếu nếu không **bỏ phiếu của quý vị sẽ không được tính**.
- Chữ ký trên phong bì gửi lại lá phiếu của mỗi cử tri được xác minh dựa trên chữ ký của cử tri trong hồ sơ.

Các chữ ký phải khớp trước khi lá phiếu được tính. Nếu chữ ký của quý vị thay đổi, vui lòng cập nhật hồ sơ cử tri của mình.

4. Gửi lại lá phiếu

- **Gửi qua đường bưu điện:** Gửi bằng phong bì gửi lại lá phiếu có chữ ký và dán lại. Không phải trả phí bưu điện. Thư gửi lá phiếu không trễ hơn Thứ Ba, ngày 8 tháng 11 năm 2022. Các lá phiếu được gửi qua đường bưu điện bởi Bưu điện Hoa Kỳ (USPS), được đóng dấu trước 8 giờ tối Ngày bầu cử và được Văn Phòng Lục Sự nhận trước ngày 15 tháng 11, sẽ được chấp nhận.
- **Gửi tại bất kỳ điểm bỏ phiếu chính thức:** Chuyển phong bì gửi lại lá phiếu đã được ký tên và dán lại đến bất kỳ địa điểm bỏ phiếu chính thức nào không trễ hơn 8 giờ tối ngày bầu cử. Không phải trả phí bưu điện.

Xử lý bầu cử ở Quận Deschutes

Bước 1. Ghi danh cử tri

Để ghi danh bầu cử, quý vị phải cung cấp giấy tờ tùy thân hợp lệ chứng minh rằng quý vị đủ điều kiện bầu cử. Sau khi xem xét và xác minh thông tin của quý vị, chúng tôi nhập thông tin đó vào cơ sở dữ liệu ghi danh cử tri.

ORS 247.012

Bước 2. Kiểm tra thiết bị bầu cử

Chúng tôi sử dụng thiết bị bầu cử được chứng nhận theo tiêu chuẩn của Tiểu bang và Liên bang. Chúng tôi kiểm tra thiết bị bầu cử của mình trước, trong và sau mỗi cuộc bầu cử.

ORS 254.235

Bước 3. Gửi lá phiếu qua đường bưu điện

Tất cả các cử tri đã ghi danh sẽ được gửi một túi phiếu bầu có lá phiếu của họ và một phong bì gửi lại đã trả bưu phí có in lớp bảo vệ bên trong để bảo vệ sự riêng tư và bí mật bầu chọn của quý vị. Chúng tôi cung cấp cho các cử tri là cư dân sự và quân đội ở nước ngoài đã ghi danh tiếp cận lá phiếu của họ qua thư hoặc cổng trực tuyến.

ORS 253.065, 253.545, 254.470

Bước 4. Gửi lại lá phiếu

Tại Quận Deschutes, cử tri có thể gửi lại lá phiếu đã bầu chọn của mình qua đường bưu điện hoặc tại một trong mười địa điểm bỏ phiếu chính thức của chúng tôi, nằm ở vị trí thuận tiện trong toàn quận. Các lá phiếu bỏ tại địa điểm bỏ phiếu, và các lá phiếu gửi qua đường bưu điện được nhận tại Văn Phòng Lục Sự của chúng tôi nằm trong Tòa nhà Dịch vụ Deschutes để phân loại lá phiếu.

ORS 254.4

Bước 5. Xác minh đủ điều kiện của cử tri

Sau khi nhận lá phiếu của quý vị, nó sẽ được gửi qua máy phân loại phong bì lá phiếu, máy này sẽ quét hình ảnh chữ ký của quý vị trong khi phân loại lá phiếu theo khu vực bầu cử. Viên chức bầu cử đã qua huấn luyện xác minh chữ ký trên phong bì bằng cách so sánh nó với chữ ký trong hồ sơ có trong cơ sở dữ liệu hồ sơ cử tri.

ORS 247.012, 247.019, 247.025, & 254.470

Bước 6. Xử lý lá phiếu

Nếu các chữ ký của quý vị khớp, phong bì lá phiếu của quý vị chuyển sang mở. Nếu chúng không khớp, chúng tôi sẽ liên lạc với quý vị qua thư để giải quyết vấn đề để chúng tôi có thể tính lá phiếu của quý vị. Nếu lá phiếu bị hỏng hoặc có các dấu không thể đọc được bằng máy, chúng tôi gắn cờ để kiểm tra bằng thủ công. Mục tiêu của chúng tôi là đếm tất cả các lá phiếu đủ điều kiện như ý muốn của cử tri.

ORS 254.478

Bước 7. Quét và phân loại lá phiếu

Sau khi các lá phiếu được lấy ra khỏi phong bì, chúng tôi sẽ quét các lá phiếu và đếm tất cả các bầu chọn hợp lệ để xác định kết quả từng tranh cử của cuộc bầu cử. Hệ thống bầu cử được liên bang và tiểu bang chúng tôi an toàn và không bao giờ kết nối với internet.

ORS 254.485, 254.500

Bước 8. Phân xử lá phiếu

Các nhóm gồm hai viên chức, mỗi người từ các đảng chính trị khác nhau, kiểm tra xem lá phiếu có bị hư hỏng, có đánh dấu sai hoặc có sửa chữa, bầu chọn thiếu, bầu chọn quá mức và các cuộc tranh cử bỏ trống để xác minh ý muốn của cử tri và bảo đảm phân loại chính xác. Tất cả các lá phiếu được lưu trữ ở một nơi an toàn dưới sự giám sát 24/7.

ORS 254.476, 254.482, 254.483

Bước 9. Kết quả không chính thức

Chúng tôi bắt đầu công bố kết quả không chính thức sau 8 giờ tối ngày bầu cử. Kết quả là không chính thức cho đến khi tất cả các thời hạn gửi lại lá phiếu đã hết và sau khi chúng tôi đã kiểm đếm mọi lá phiếu hợp lệ mà chúng tôi nhận được.

ORS 254.545

Xem kết quả không chính thức trên deschutescounty.gov/electionresults

Bước 10. Chứng nhận kết quả chính thức

Sau khi Hội đồng Canvassers xem xét và xác minh kết quả của cuộc bầu cử, kết quả bầu cử chính thức được quận chứng nhận.

ORS 254.545(3)

Kết quả bầu cử được chứng nhận được công bố sau 27 ngày tính từ ngày bầu cử có trên deschutescounty.gov/electionresults

Bước 11. Kiểm toán

Kiểm toán là một cuộc kiểm soát và cân bằng thông thường là một phần của mọi cuộc bầu cử. Chúng tôi sử dụng kiểm toán để xác nhận thiết bị bầu cử đã diễn dịch và đếm chính xác các lá phiếu của cử tri, kết quả của cuộc bầu cử phản ánh cách cử tri đã bầu chọn và viên chức bầu cử đã tuân thủ các quy trình.

ORS 254.529

Bước 12. Lưu trữ lá phiếu

Chúng tôi lưu trữ an toàn tất cả các lá phiếu giấy và các hồ sơ khác như một phần của hồ sơ chính thức trong hai năm. Sau hai năm, các lá phiếu được hủy.

OAR 166-150-0035(14)(a)

Các điểm bỏ phiếu chính thức

Đừng trì hoãn, hãy bỏ phiếu ngay hôm nay!

Bỏ lá phiếu của quý vị tại một điểm bỏ phiếu chính thức trước **8 giờ tối, Thứ Ba, ngày 8 tháng 11 năm 2022**. Nhớ ký lên phong bì có lá phiếu của quý vị.

Giờ địa điểm bỏ phiếu:

Mở cửa: Thứ Sáu, ngày 21 tháng 10 năm 2022

Đóng cửa: Ngày bầu cử, **8 giờ tối**, Thứ Ba, ngày 8 tháng 11 năm 2022

Địa điểm bỏ phiếu:

Bend

Trung tâm Dịch vụ Deschutes

1300 NW Wall St, Bend

(Đi bộ & lái xe qua, thùng bỏ phiếu đặt bên ngoài ở phía Tây của tòa nhà)

Cục Đường bộ Quận Deschutes

61150 SE 27th St, Bend

(Nằm ở cuối phía Nam của bãi đậu xe)

Old Mill

459 SW Bluff Dr, Bend

(Thùng phiếu nằm ở trên đồi phía trên Khu vực Old Mill trong bãi đậu xe phía Nam khách sạn Hilton Garden Inn)

Bradbury Park & Ride

1000 SW Bradbury Way, Bend

(Thùng phiếu nằm đối diện Park & Rec Pavilion bên ngoài Simpson & Columbia)

Công viên Pine Nursery

3750 NE Purcell Blvd, Bend

Mở cửa theo giờ làm việc bình thường của công viên (Điểm cuối phía Đông của bãi đậu xe)

Redmond

Trung tâm Triển lãm Quận Deschutes (Khu hội chợ)

3800 SW Airport Way, Redmond

(Nằm trên bùng binh ở cuối phía Đông của bãi đậu xe)

Thư viện Công Redmond
827 SW Deschutes Ave, Redmond
(Nằm ở phía Tây của thư viện)

La Pine

Thư viện Công La Pine
16425 1st St, La Pine
(1st St & Huntington Rd)

Sisters

Tòa Thị chánh Thành phố Sisters
520 E Cascade Ave, Sisters
(Nằm phía trước Tòa Thị chánh)

Sunriver

Thư viện Công Sunriver
56855 Venture Ln, Sunriver
(Khu thương mại Sunriver)

--HOẶC--

Gửi thư lá phiếu của quý vị bằng phong bì gửi lại đã trả bưu phí trước **8 giờ tối, Thứ Ba, ngày 8 tháng 11 năm 2022**. Nhớ ký lên phong bì có lá phiếu của quý vị. Các lá phiếu được Bưu điện Hoa Kỳ (USPS) gửi qua đường bưu điện, đóng dấu trước 8 giờ tối ngày bầu cử và được Văn Phòng Lục Sự Quận nhận trước và trong ngày 15 tháng 11 sẽ được chấp nhận.

Văn Phòng Lục Sự Quận, 1300 NW Wall St, Suite 202, Bend
Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều | Ngày bầu cử 7 giờ sáng đến 8 giờ tối
— Cung cấp quầy bỏ phiếu —

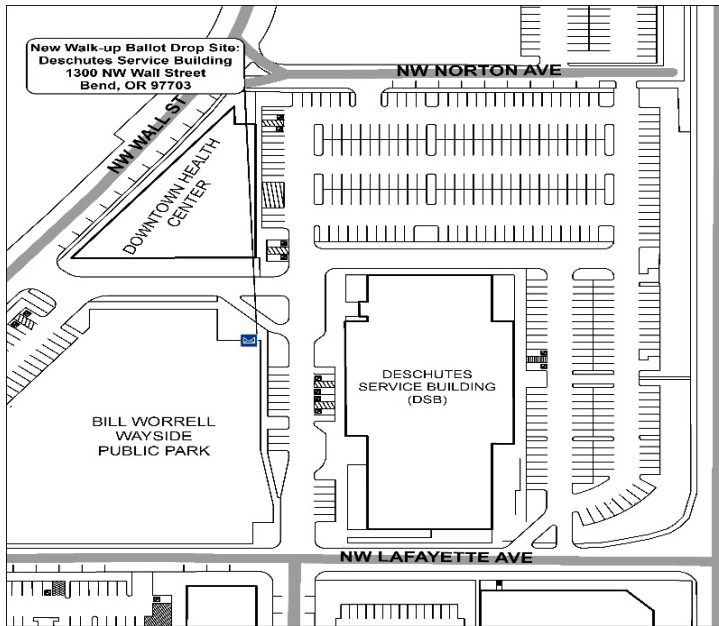
Chỉ đường đến các điểm bỏ phiếu mới nhất

Để ý các dấu hiệu và bảng hiệu chỉ đường quý vị đến các điểm bỏ phiếu này.

Trung tâm Dịch vụ Deschutes

1300 NW Wall St, Bend

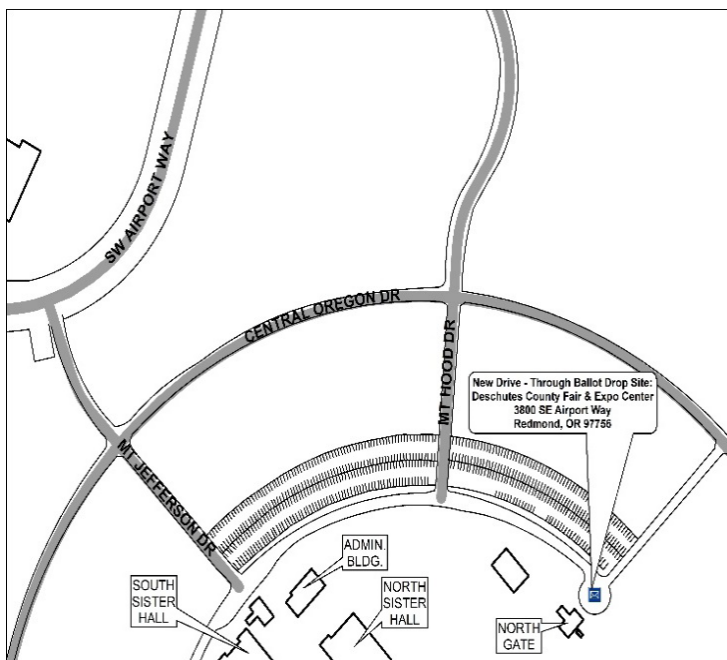
Thùng bỏ phiếu cách khoảng đi bộ mới hiện nằm ở đầu cuối phía Tây của Tòa nhà Dịch vụ Deschutes (DSB).



Trung tâm Triển lãm Quận Deschutes (Khu hội chợ)

3800 SW Airport Way, Redmond

Thùng bỏ phiếu lái xe qua nằm trên bùng binh ở cuối phía Đông của bãi đậu xe.



....Nhắc nhở...

Túi lá phiếu của quý vị

Túi lá phiếu của quý vị chứa ít nhất các loại sau:

- Một lá phiếu in sẵn
- Phong bì gửi lại đã trả bưu phí
- Chú ý các điều sau:
 - Các bầu cử của Quận Deschutes không còn sử dụng phong bì kín giấy màu xanh tùy chọn. Phong bì gửi lại lá phiếu có in lớp bảo vệ bên trong để bảo vệ sự riêng tư và bí mật bầu cử của quý vị.

Ký lên phong bì gửi lại lá phiếu của quý vị

Nhớ ký lên phong bì gửi lại lá phiếu của quý vị.

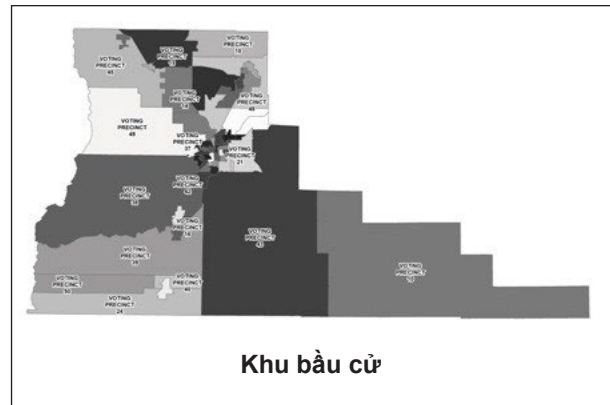
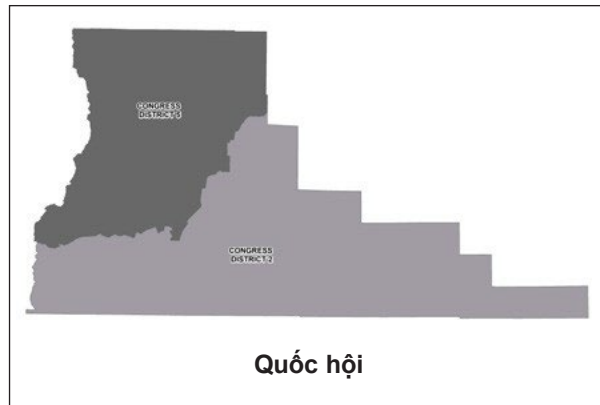
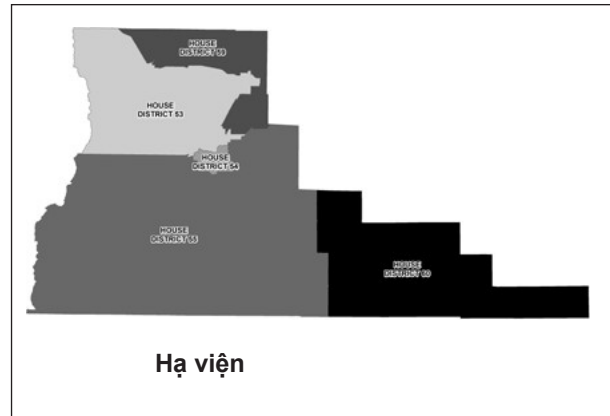
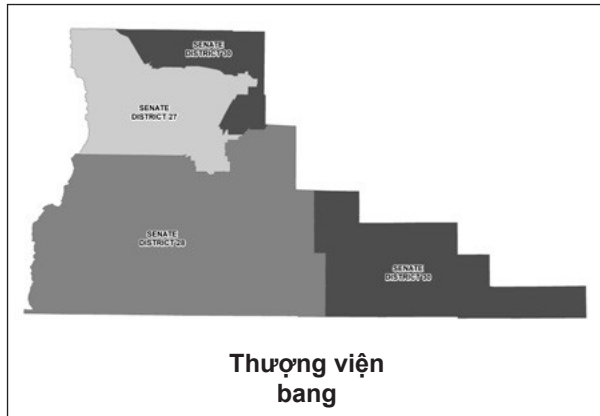
Chữ ký trên phong bì gửi lại lá phiếu của mỗi cử tri được xác minh dựa trên chữ ký của cử tri trong hồ sơ. Chữ ký phải khớp trước khi lá phiếu được đếm. Nếu chữ ký của quý vị thay đổi, vui lòng cập nhật hồ sơ cử tri của mình.

Gửi lại lá phiếu của quý vị

Không cần phải dán tem.

Gửi bằng đường bưu điện trước hoặc trong ngày bầu cử, Thứ Ba, ngày 8 tháng 11 năm 2022.

Thông tin Phân bố lại khu vực



Sau cuộc Điều tra dân số năm 2020, đường ranh giới cho Dân biểu Hoa Kỳ, Thượng viện bang và Hạ viện bang đã được vẽ lại. Các khu bầu cử được cập nhật phù hợp với các ranh giới lập pháp mới này. Để xác định quý vị hiện là cư dân tại một quận hay không, truy cập deschutes.org/clerk/page/precinct-and-district-maps để xem bản đồ khu vực bầu cử mới của quận.

Cuộc tổng tuyển cử ngày 8 tháng 11 năm 2022 là cuộc bầu cử thứ hai thực hiện theo những ranh giới mới này. Các ứng cử viên chiến thắng từ cuộc bầu cử sơ bộ và tổng tuyển cử năm nay sẽ được bầu vào các ranh giới khu pháp lý mới, có hiệu lực vào tháng 1 năm 2023.

Dự luật 9-147 – Thành phố Sisters

Tựa đề lá phiếu: Đề xuất tu chỉnh Hiến chương Thành phố Sisters

CÂU HỎI: Các cử tri hợp pháp của Thành phố Sisters có nên thông qua các đề xuất tu chỉnh hiến chương thành phố không?

TÓM TẮT: Tương tự như hiến pháp, hiến chương thành phố là một văn bản điều chỉnh cách thức hoạt động của chính quyền thành phố. Nếu dự luật này được thông qua, bản hiến chương hiện tại của thành phố, thông qua vào năm 1948 và tu chỉnh lần cuối vào năm 2003, sẽ được tu chỉnh theo bản đề xuất. Nhiều điều khoản hiến chương hiện hành đã lỗi thời và cản trở hiệu lực và năng lực hoạt động của thành phố. Trong số những vấn đề khác, các tu chỉnh đề xuất sẽ (1) làm rõ trách nhiệm của quản đốc thành phố nhất định, (2) cho phép hội đồng thông qua các quy tắc của hội đồng bằng nghị quyết, (3) loại bỏ một số phần hiến chương không phù hợp với luật tiểu bang, và (4) loại bỏ các đại từ chỉ giới tính trong toàn bộ hiến chương. Miêu tả về các đề xuất tu chỉnh hiến chương có sẵn để kiểm tra công khai trên trang mạng Thành phố Sisters (<https://www.ci.sisters.or.us>) và tại Toà thị chánh.

Bản giải trình

Hiến pháp bang Oregon trao cho các cử tri hợp pháp của mọi thành phố quyền được thông qua, tu chỉnh và điều chỉnh hiến chương thành phố của họ. Hiến chương thành phố là một văn bản điều chỉnh cách thức hoạt động của chính quyền thành phố. Trong số những vấn đề khác, hiến chương quy định trách nhiệm của hội đồng, thị trưởng và quản đốc thành phố. Hiến chương hiện nay của Thành phố Sisters lần đầu được các cử tri hợp pháp của thành phố thông qua vào năm 1948. Hiến chương được sửa đổi lần đầu tiên với sự chấp thuận của các cử tri vào năm 1967 và sau đó là vào năm 2003.

Hội đồng, phối hợp với cố vấn pháp lý của thành phố, đã xem xét và đánh giá hiến chương hiện nay để xác định các tu chỉnh và/hoặc điều chỉnh có được bảo đảm hay không. Hội đồng xác định nhiều điều khoản hiến chương hiện hành đã lỗi thời và/hoặc cản trở hiệu lực và năng lực hoạt động của thành phố. Theo như kết quả, hội đồng đã thông qua một số đề xuất tu chỉnh hiến chương và nay chuyển dự luật này cho các cử tri hợp pháp. Nếu dự luật này được thông qua, hiến chương của thành phố sẽ được tu chỉnh để phản ánh những tu chỉnh được đề xuất.

Trong số những vấn đề khác, các tu chỉnh đề xuất sẽ (1) làm rõ trách nhiệm của quản đốc thành phố nhất định, (2) cho phép hội đồng thông qua các quy tắc của hội đồng bằng nghị quyết, (3) loại bỏ một số phần hiến chương không phù hợp với luật tiểu bang, và (4) loại bỏ các đại từ chỉ giới tính trong toàn bộ hiến chương. Miêu tả về các đề xuất tu chỉnh hiến chương có sẵn để kiểm tra công khai trên trang mạng Thành phố

Sisters (<https://www.ci.sisters.or.us>) và tại Toà thị chánh.

Nếu được các cử tri thông qua, những tu chính trong hiến chương sẽ có hiệu lực từ ngày 1 tháng 1 năm 2023.

Dự luật 9-148 – Quận Deschutes

Tựa đề lá phiếu: Tạo chỗ cho Ủy viên Quận và bầu cử không đảng chính trị.

CÂU HỎI: Các Ủy viên Quận Deschutes có nên là một thành viên không đảng phái và được bầu trong các cuộc bầu cử không đảng chính trị không?

TÓM TẮT: Các Ủy viên Quận Deschutes là những viên chức được bầu chọn duy nhất trên toàn quận phục vụ với sự chỉ định của đảng chính trị. Điều này có nghĩa là nếu họ là thành viên của một đảng chính trị thì Chính quyền Quận Deschutes sẽ ghi nhận vào phần hồ sơ chính thức của chính quyền và truyền thông tin này đến công chúng.

Các Ủy viên Quận Deschutes là những viên chức được bầu chọn duy nhất trên toàn quận trong các tranh cử đảng phái. Điều này có nghĩa là các đảng chính trị đề cử các ứng cử viên và Văn phòng Lục sự Quận đưa vào lá phiếu tổng tuyển cử cùng với các ứng cử viên đủ điều kiện khác. Đảng phái của các ứng cử viên được liệt kê bên cạnh tên của họ trên lá phiếu.

Nếu dự luật này được thông qua, các Ủy viên của Quận Deschutes sẽ phục vụ mà không có ký hiệu nào trong hồ sơ chính quyền ghi nhận là một thành viên hoặc không phải là thành viên của một đảng chính trị (ngoài hồ sơ ghi danh cử tri).

Nếu dự luật này được thông qua, các đảng chính trị sẽ không còn đề cử các ứng cử viên cho Ủy viên Quận Deschutes nữa. Văn phòng Lục sự Quận sẽ đưa tất cả các ứng cử viên đủ điều kiện vào lá phiếu, bất kể tham gia đảng chính trị nào. Không tham gia đảng chính trị nào cũng được liệt kê trên lá phiếu.

Dự luật này sẽ có hiệu lực từ năm 2022.

Bản giải trình

Hiện tại, các cuộc bầu cử Ủy viên Quận Deschutes gồm các loại đảng phái trong đó các ứng cử viên Ủy viên được chỉ định bởi các đảng chính trị của họ, nếu có. Các đảng chính trị đề cử các ứng cử viên thông qua quy trình bầu cử sơ bộ đảng phái và Văn phòng Lục sự Quận điền tên họ vào lá phiếu tổng tuyển cử cùng với các ứng cử viên đủ điều kiện khác. Đảng phái của các ứng cử viên, hoặc không có thông tin này, đều được liệt kê bên cạnh tên của họ trên lá phiếu.

Sau khi bầu cử, các Ủy viên Quận Deschutes là những viên chức được bầu chọn duy nhất trên toàn quận phục vụ với sự chỉ định của đảng chính trị. Điều này có nghĩa là nếu một Ủy viên là thành viên của một đảng chính trị, Chính quyền Quận Deschutes sẽ

ghi nhận tư cách thành viên đảng chính trị vào phần hồ sơ chính thức của chính quyền trong khi Ủy viên đang tại chức và sẽ truyền thông tin này đến công chúng.

Nếu dự luật này được thông qua (bầu chọn "Có"), việc tạo chỗ cho Ủy viên Quận và bầu cử không đảng chính trị sẽ được thực hiện. Các Ủy viên hiện tại của Quận Deschutes sẽ được yêu cầu ban hành luật thực hiện các cuộc bầu cử Ủy viên Quận và các vị trí không đảng chính trị.

Ngoài ra, nếu dự luật này được thông qua, sẽ không còn các cuộc bầu cử sơ bộ của đảng phái và các đảng chính trị cũng không còn đề cử các ứng cử viên cho Ủy viên Quận Deschutes nữa. Văn phòng Lục sự Quận sẽ đưa tất cả các ứng cử viên đủ điều kiện vào lá phiếu, bất kể tham gia đảng chính trị nào. Không tham gia đảng chính trị nào cũng được liệt kê trên lá phiếu.

Hơn nữa, sau khi bầu cử, các Ủy viên của Quận Deschutes sẽ phục vụ mà không có ký hiệu nào trong hồ sơ chính phủ ghi nhận là một thành viên hoặc không phải là thành viên trong một đảng chính trị (ngoài hồ sơ đăng ký cử tri).

Nếu dự luật này không được thông qua (bầu chọn "Không"), các cuộc bầu cử Ủy viên Quận Deschutes sẽ tiếp tục tranh cử theo đảng phái. Do đó, thành viên của ứng cử viên Ủy viên Quận Deschutes, hoặc không phải là thành viên, trong một đảng chính trị, sẽ tiếp tục được hiển thị trên lá phiếu và trong hồ sơ của Quận Deschutes sau khi ứng cử viên được bầu và trong khi phục vụ tại Hội đồng Ủy viên Quận.

Dự luật 9-149 – Thành phố LaPine

Tựa đề lá phiếu: Cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố LaPine.

CÂU HỎI: Thành phố LaPine có nên cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố không?

TÓM TẮT: Psilocybin là loại ma túy gây ảo giác có nguồn gốc từ một số loại nấm nhất định. Luật tiểu bang cho phép hoạt động và/hoặc sản xuất một số dịch vụ psilocybin được cấp phép. Luật tiểu bang quy định rằng hội đồng thành phố có thể thông qua một sắc lệnh, để chuyển đến các cử tri, cấm (tức là không được phép) thành lập và/hoặc vận hành các hoạt động đã ghi danh hoặc được cấp phép liên quan đến psilocybin. Thành phố La Pine đã thông qua sắc lệnh cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố, tùy thuộc vào sự chấp thuận của cử tri. Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập và/hoặc hoạt động các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và/hoặc trung tâm dịch vụ trong phạm vi thuộc quyền quản lý của thành phố. Sắc lệnh được đề xuất có sẵn để kiểm tra công khai trên trang mạng của thành phố và tại Tòa Thị chánh.

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm (tức là không được phép) thành lập và hoạt động các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố LaPine.

Dự luật 109, đã được cử tri bang Oregon thông qua vào tháng 11 năm 2020, quy định Cơ quan Y tế bang Oregon ("OHA") cấp phép và quy định việc sản xuất, vận chuyển, phân phối và mua bán các sản phẩm psilocybin. Psilocybin là loại ma túy gây ảo giác có nguồn gốc từ một số loại nấm nhất định.

ORS 475A.235 quy định, trong phạm vi thích hợp, OHA sẽ quy định việc sản xuất, vận chuyển, phân phối và mua bán các sản phẩm psilocybin và việc cung cấp các dịch vụ psilocybin trong Tiểu bang Oregon. OHA cũng bắt đầu quá trình xây dựng quy tắc để thực hiện chương trình quản lý của tiểu bang. Tuy nhiên, do quy trình lập quy tắc chưa hoàn thiện, nên thành phố vẫn không chắc chắn về cách thức sản xuất, phân phối và quản lý psilocybin tại các cơ sở psilocybin được cấp phép sẽ hoạt động và vận hành như thế nào.

ORS Chapter 475A.718 quy định hội đồng thành phố có thể thông qua sắc lệnh cấm thành lập và hoạt động các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố, nhưng hội đồng phải chuyển sắc lệnh này đến các cử tri trong cuộc tổng tuyển cử toàn tiểu bang. Thành phố đã thông qua Sắc lệnh số 2022-02, Sắc lệnh Cấm Psilocybin,

cấm thành lập và/hoặc hoạt động các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong ranh giới pháp lý của thành phố. Sắc lệnh số 2022-02 sẽ có hiệu lực và thực hiện sau 30 ngày kể từ ngày cử tri thông qua (nếu có).

Nếu được thông qua, dự luật này sẽ cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố.

Dự luật 9-150 – Khu giải trí và công viên Redmond

Tựa đề lá phiếu: TRÁI PHIẾU XÂY DỰNG CƠ SỞ GIẢI TRÍ CỘNG ĐỒNG MỚI NHẪM MỞ RỘNG CÁC CHƯƠNG TRÌNH

CÂU HỎI: Khu giải trí và công viên Redmond có nên xây dựng các cơ sở giải trí, mở rộng các chương trình bằng cách phát hành trái phiếu không quá \$49,000,000 không? Nếu phát hành trái phiếu được chấp thuận, khoản nợ này sẽ được trả từ thuế trên tài sản hoặc quyền sở hữu tài sản không phụ thuộc giới hạn của mục 11 và 11b, Điều XI của Hiến pháp Tiểu bang Oregon.

TÓM TẮT: Nếu được chấp thuận, số tiền gốc của trái phiếu nghĩa vụ nợ chung không vượt quá \$49,000,000 dự kiến sẽ tài trợ cho việc xây dựng một cơ sở giải trí mới bao gồm:

Hồ bơi cho các lớp học bơi, các lớp tập thể dục dưới nước, trị liệu, giải trí và hồ bơi quay vòng.

Phòng gym để sử dụng cho các chương trình đa năng

Đường đi bộ trong nhà

Trang thiết bị và dụng cụ tập thể dục trong (các) phòng tập thể dục nhóm

Lớp học/các sự kiện đặc biệt và phòng họp dành cho các chương trình giải trí, sự kiện và các cuộc họp, khu hành chính và hỗ trợ bao gồm phòng thay đồ, sảnh và khu văn phòng

Các tiện nghi khác; trong đó bao gồm các sân thể thao ngoài trời, sân thể thao trong nhà, sân chơi và đường đi bộ

Các chi phí cải tạo mặt bằng, phá dỡ, trang bị nội thất, thiết bị, phát hành trái phiếu.

Khu sẽ thành lập một ủy ban giám sát công dân để đảm bảo số tiền thu được sử dụng cho các mục đích đã nêu.

Trái phiếu đáo hạn trong vòng không quá 21 năm kể từ ngày phát hành và có thể được phát hành thành nhiều đợt. Mức thuế trung bình hàng năm ước tính là \$0.56 cho mỗi \$1,000 giá trị tài sản được định giá. Mức thu thuế thực tế có thể khác do sự thay đổi của lãi suất và/hoặc giá trị tài sản được định giá.

Bản giải trình

Dự luật Trái phiếu của Khu Giải trí và Công viên Redmond (RAPRD), nếu được thông qua, sẽ cung cấp quỹ tài trợ cho việc thiết kế công trình và xây dựng một Trung tâm Giải trí Cộng đồng mới. Trung tâm cộng đồng này dự kiến sẽ xây dựng tại SW 35th và Lava ở Redmond. Khu đất này rộng khoảng 10 mẫu Anh và được RAPRD mua vào tháng 1 năm 2009.

Khu Giải trí và Công viên Redmond là một khu có thuế đặc biệt nhằm phục vụ cộng đồng Redmond lớn hơn thông qua nhiều chương trình và cơ sở giải trí. Cơ sở thủy sinh, Trung tâm Bơi lội Cascade, hiện nằm trên tài sản mà RAPRD thuê từ Khu học chánh Redmond. Trung tâm Bơi lội Cascade mở cửa vào năm 1979 để phục vụ khoảng 6,500 người. RAPRD hiện phục vụ khoảng 45,000 người.

Dự luật này, nếu được thông qua, sẽ cho phép Quận phát hành 49 triệu đô la trái phiếu nghĩa vụ nợ chung để mở rộng khu vực giải trí trong nhà dành cho đa thể hệ cộng đồng của chúng ta. Trung tâm này ước tính rộng khoảng 74,000 feet vuông và được lên kế hoạch bao gồm các tiện ích sau:

- Hồ bơi cho các lớp học bơi, các lớp tập thể dục dưới nước, trị liệu, giải trí và hồ bơi quay vòng.
- Phòng gym để sử dụng cho các chương trình đa năng
- Đường đi bộ trong nhà
- Trang thiết bị và dụng cụ tập thể dục
- (Các) Phòng tập thể dục nhóm
- Lớp học/các sự kiện đặc biệt và phòng họp dành cho các chương trình giải trí, sự kiện và các cuộc họp
- Khu vực hành chính và hỗ trợ bao gồm phòng thay đồ, sảnh và khu văn phòng
- Các tiện nghi khác; trong đó bao gồm các sân thể thao ngoài trời, sân thể thao trong nhà, sân chơi và đường đi bộ
- Các chi phí cải tạo mặt bằng, phá dỡ, trang bị nội thất, thiết bị, phát hành trái phiếu.

Trung tâm giải trí cộng đồng cũng bao gồm các tiện nghi khác phù hợp với nhu cầu giải trí và hoạt động dưới nước của cộng đồng. Trung tâm Bơi lội Cascade vẫn sẽ được sử dụng cho các chương trình thi đấu bơi lội và bơi quay vòng ít nhất là cho đến hết ngày hạn thuê hiện tại.

Trái phiếu nghĩa vụ nợ chung sẽ được hoàn trả bằng thuế tài sản hàng năm. Dự luật trên lá phiếu đề xuất chi phí của chủ sở hữu bất động sản trung bình hàng năm là \$0.56 trên mỗi \$1,000 giá trị được định giá thuế mỗi năm của thời hạn trả nợ. Thuế suất thuế tài sản được áp dụng cho giá trị định giá tài sản, thường thấp hơn giá trị thị trường tài sản. Giá trị trung bình được định giá của một ngôi nhà trong ranh giới Khu Giải trí và Công viên Redmond khoảng \$225,000 và một ngôi nhà với giá trị được định giá đó sẽ phải trả khoảng \$126 mỗi năm hoặc \$10.50 mỗi tháng. Chi phí thuế ước tính cho dự luật này CHỈ LÀ ƯỚC TÍNH dựa trên thông tin tốt nhất có sẵn từ người định giá của quận tại thời điểm ước tính. Khoản thu thuế thực tế có thể khác do sự thay đổi của lãi suất và/hoặc giá trị được định giá.

Khu sẽ thành lập một ủy ban giám sát công dân để đảm bảo số tiền thu được sử dụng cho các mục đích đã nêu.

Dự luật 9-151 – Khu giải trí và công viên Redmond

Tựa đề lá phiếu: KHOẢN THU THUẾ TÀI TRỢ HOẠT ĐỘNG 5 NĂM CHO DỊCH VỤ GIẢI TRÍ VÀ CÔNG VIÊN

CÂU HỎI: Khu giải trí và công viên Redmond có nên ban hành một khoản thu phí tùy chọn của địa phương đối với các dịch vụ công viên và giải trí trong 5 năm bắt đầu từ năm tài chính 2023-2024 không? Dự luật này có thể làm cho thuế tài sản tăng hơn ba phần trăm.

TÓM TẮT: Dự luật này, nếu được thông qua, sẽ cho phép Khu giải trí và công viên Redmond có khoản thu thuế để hỗ trợ chi phí hoạt động hàng năm cho các dịch vụ hiện có, hỗ trợ hoạt động của các cơ sở của Khu và mở rộng các chương trình cho công dân của Khu. Dự luật này quy định mức thuế hoạt động tùy chọn của địa phương không vượt quá \$0.24 trên mỗi \$1.000 giá trị tài sản được định giá trong Khu trong 5 năm, bắt đầu từ ngày 1 tháng 7 năm 2023. Tỷ lệ đề xuất sẽ thu được khoản \$1,179,375 trong năm 2023-24; \$1,214,756 trong năm 2024-25; \$1,251,199 trong năm 2025-26; \$1,288,735 trong năm 2026-27; và \$1,327,387 trong năm 2027-28 với tổng cộng là \$6,261,463.

Chi phí thuế ước tính cho dự luật này CHỈ LÀ ƯỚC TÍNH dựa trên thông tin tốt nhất có sẵn từ người định giá của quận tại thời điểm ước tính và có thể phản ánh ảnh hưởng của giảm giá thanh toán sớm, giảm thuế và tỷ lệ thu thuế.

Bản giải trình

Khu giải trí và công viên Redmond (RAPRD) được thành lập vào ngày 8 tháng 7 năm 1975, với mục đích cung cấp các cơ sở công viên và giải trí cũng như các hoạt động cho cư dân sống trong cộng đồng Redmond, bang Oregon và lớn hơn. Hiện tại, các cơ sở của Khu bao gồm Trung tâm Bơi lội Cascade, Hội trường Cộng đồng Pleasant Ridge, Khu Liên hợp Thể thao High Desert, Khu Bảo tồn Động vật Hoang dã Borden Beck, và khu công viên chưa phát triển ở Lake Park Estates, Majestic Ridge ở Redmond và ở Tetherow Crossing.

Khu cung cấp nhiều chương trình giải trí bao gồm các giải thể thao dành cho thanh thiếu niên và người lớn, chương trình STEM, các lớp học nấu ăn, các lớp học nghệ thuật, các lớp học âm nhạc, trại thể thao và lớp bơi lội, cũng như các chương trình và dịch vụ khác.

Ngoài khoản thu thuế tùy chọn của địa phương này, Khu còn có một dự luật trái phiếu nghĩa vụ nợ chung trên lá phiếu tháng 11 năm 2022 nhằm mục đích tài trợ cho việc xây dựng và các cải thiện liên quan khu trung tâm giải trí cộng đồng mới rộng 74.000 foot vuông, nơi có thể chứa nhiều hoạt động giải trí, thể dục, trị liệu và bổ ích dành cho đa thế hệ. Khoản thu thuế từ dự luật này sẽ được sử dụng để hỗ trợ hoạt động tại cơ sở mới bao gồm hoạt động các chương trình dưới nước, sức khỏe và giải trí.

Khu hiện có mức thuế cố định là \$0.3717 trên mỗi \$1,000 giá trị tài sản được định giá và khoản thu bổ sung này sẽ bổ sung mức thuế cố định để hỗ trợ hoạt động các chương trình và dịch vụ giải trí và thể thao và dịch vụ cho khu vực Redmond và lớn hơn.

Nếu được cử tri thông qua, thuế tùy chọn của địa phương sẽ ở mức \$0.24 trên mỗi \$1,000 giá trị tài sản được định giá, bắt đầu từ ngày 1 tháng 7 năm 2023 và kéo dài trong vòng 5 năm. Giá trị tài sản

trung bình được định giá thuế của một ngôi nhà trong ranh giới Khu giải trí và công viên Redmond là khoảng \$225,000 và một ngôi nhà với giá trị đó sẽ phải trả khoảng \$56.00 mỗi năm hoặc \$4.50 mỗi tháng. Chi phí thuế ước tính cho dự luật này CHỈ LÀ ƯỚC TÍNH dựa trên thông tin tốt nhất có sẵn từ người định giá của quận tại thời điểm ước tính. Mức thu thuế thực tế có thể khác do sự thay đổi của lãi suất và/hoặc giá trị được định giá. Dự luật này có thể làm cho thuế tài sản tăng hơn ba phần trăm.

Dự luật 9-152 – Quận Deschutes

Tựa đề lá phiếu: Liên quan đến các trung tâm sản xuất và dịch vụ psilocybin ở khu vực chưa hợp nhất tại Quận Deschutes.

CÂU HỎI: Các trung tâm sản xuất và dịch vụ sản phẩm psilocybin có nên bị cấm ở các khu vực chưa hợp nhất (ngoài giới hạn thành phố) của Quận Deschutes không?

TÓM TẮT: Vào tháng 11 năm 2020, Dự luật trên Lá phiếu 109 đã được các cử tri bang Oregon thông qua. Dự luật trên Lá phiếu 109 đã được 52.8% cử tri Quận Deschutes thông qua. Dự luật đã tạo ra một chương trình toàn tiểu bang cho phép các nhà cung cấp được cấp phép quản lý các sản phẩm nấm và nấm sản xuất chứa psilocybin cho các cá nhân từ 21 tuổi trở lên.

Dự luật 109 (được hệ thống hóa là ORS 475A.718) cho phép cơ quan quản lý Quận Deschutes thông qua một sắc lệnh chuyển đến các cử tri để xác định xem chương trình toàn tiểu bang có được phép hoạt động trong các khu vực chưa hợp nhất (ngoài giới hạn thành phố) của Quận Deschutes hay không.

Bầu chọn là "có" sẽ cấm thành lập và hoạt động các trung tâm sản xuất sản phẩm psilocybin và dịch vụ psilocybin trong các khu vực chưa hợp nhất (ngoài giới hạn thành phố) của Quận Deschutes.

Bầu chọn là "không" sẽ cho phép thành lập và hoạt động các trung tâm sản xuất sản phẩm psilocybin và dịch vụ psilocybin trong các khu vực chưa hợp nhất (ngoài giới hạn thành phố) của Quận Deschutes.

Bản giải trình

Vào tháng 11 năm 2020, Dự luật trên Lá phiếu 109 đã được các cử tri bang Oregon thông qua. Dự luật trên Lá phiếu 109 đã được 52.8% cử tri Quận Deschutes thông qua. Dự luật đã tạo ra một chương trình toàn tiểu bang cho phép các nhà cung cấp được cấp phép quản lý các sản phẩm nấm và nấm sản xuất chứa psilocybin cho các cá nhân từ 21 tuổi trở lên.

Dự luật 109 (được hệ thống hóa là ORS 475A.718) cho phép cơ quan quản lý Quận Deschutes thông qua một sắc lệnh chuyển đến các cử tri để xác định xem chương trình toàn tiểu bang có được phép hoạt động trong các khu vực chưa hợp nhất (ngoài giới hạn thành phố) của Quận Deschutes hay không.

Bầu chọn là "có" sẽ cấm thành lập và hoạt động các trung tâm sản xuất sản phẩm psilocybin và dịch vụ psilocybin trong các khu vực chưa hợp nhất (ngoài giới hạn thành phố) của Quận Deschutes.

Bầu chọn là "không" sẽ cho phép thành lập và hoạt động các trung tâm sản xuất sản phẩm psilocybin và dịch vụ psilocybin trong các khu vực chưa hợp nhất (ngoài giới hạn thành phố) của Quận Deschutes.

Dự luật 9-153 – Thành phố Redmond

Tựa đề lá phiếu: Tuyên bố cấm sản xuất các sản phẩm psilocybin.

CÂU HỎI: Thành phố Redmond có nên cấm sản xuất sản phẩm psilocybin trong Thành phố Redmond không?

TÓM TẮT: Luật tiểu bang cho phép sản xuất sản phẩm psilocybin và psilocin. Luật tiểu bang quy định hội đồng thành phố có thể thông qua một sắc lệnh chuyển đến các cử tri cấm thành lập các hoạt động đã ghi danh hoặc được cấp phép này.

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin trong phạm vi quyền hạn quản lý của Thành phố Redmond.

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin trong Thành phố Redmond.

Hội đồng thành phố có thể thông qua sắc lệnh cấm thành lập thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố, nhưng hội đồng phải chuyển sắc lệnh này đến các cử tri trong cuộc tổng tuyển cử toàn tiểu bang. Hội đồng Thành phố Redmond đã thông qua sắc lệnh cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và trong thành phố Redmond và, do đó, sẽ chuyển dự luật này tới các cử tri.

Nếu được thông qua, dự luật này sẽ cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin trong Thành phố Redmond.

Nếu dự luật này không được thông qua, Cơ quan Y tế bang Oregon dự định sẽ bắt đầu nhận đơn thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin vào ngày 2 tháng 1 năm 2023.

Dự luật 9-154 – Thành phố Redmond

Tựa đề lá phiếu: Tuyên bố cấm hai năm đối với các trung tâm dịch vụ psilocybin.

CÂU HỎI: Thành phố Redmond có nên ban hành lệnh cấm hai năm đối với các trung tâm dịch vụ psilocybin trong Thành phố Redmond không?

TÓM TẮT: Luật tiểu bang cho phân phối và sở hữu sản phẩm psilocybin và psilocin. Luật tiểu bang quy định hội đồng thành phố có thể thông qua một sắc lệnh chuyển đến các cử tri cấm thành lập các hoạt động đã ghi danh hoặc được cấp phép này.

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập các trung tâm dịch vụ psilocybin trong phạm vi quyền hạn quản lý của Thành phố Redmond trong 2 năm. Lệnh cấm sẽ tự động hết hiệu lực sau ngày 31 tháng 12 năm 2024.

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập các trung tâm dịch vụ psilocybin trong Thành phố Redmond trong 2 năm.

Hội đồng thành phố có thể thông qua sắc lệnh cấm thành lập thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố, nhưng hội đồng phải chuyển sắc lệnh này đến các cử tri trong cuộc tổng tuyển cử toàn tiểu bang. Hội đồng Thành phố Redmond đã thông qua sắc lệnh cấm thành lập các trung tâm dịch vụ psilocybin trong thành phố Redmond và, do đó, sẽ chuyển dự luật này tới các cử tri.

Nếu được chấp thuận, dự luật này sẽ cấm thành lập các trung tâm dịch vụ psilocybin trong Thành phố Redmond cho đến ngày 31 tháng 12 năm 2024.

Nếu dự luật này không được thông qua, Cơ quan Y tế bang Oregon dự định sẽ bắt đầu nhận đơn thành lập các trung tâm dịch vụ psilocybin vào ngày 2 tháng 1 năm 2023.

Dự luật 9-155 – Khu học chánh Số 1 (Trường Bend-LaPine)

Tựa đề lá phiếu: Trái phiếu để cải thiện an toàn, nâng cấp trường học và bảo tồn cơ sở vật chất

CÂU HỎI: Trường Bend-La Pine có nên cải thiện sự an toàn và nâng cấp trường học và lớp học bằng cách phát hành 249.7 triệu đô la trái phiếu nghĩa vụ nợ chung không? Nếu phát hành trái phiếu được chấp thuận, khoản nợ này sẽ được trả từ thuế trên tài sản hoặc quyền sở hữu tài sản không phụ thuộc giới hạn của mục 11 và 11b, Điều XI của Hiến pháp Tiểu bang Oregon.

TÓM TẮT: Nhờ việc loại bỏ các trái phiếu hiện tại, việc phê duyệt dự luật trái phiếu này dự kiến sẽ duy trì mức thuế hiện có, thay vì tăng nó. Sự chấp thuận này sẽ giúp duy trì việc làm trong cộng đồng và hỗ trợ việc giảng dạy an toàn, lành mạnh cũng như môi trường học tập bằng cách:

- Bảo vệ các khoản đầu tư của cộng đồng vào trường học thông qua sửa chữa, bảo trì và bảo quản các tòa nhà hiện có trên toàn học khu, bao gồm việc thay thế các mái nhà cũ, kém hiệu quả, hệ thống sưởi và thông gió và thực hiện các cải tiến tiết kiệm năng lượng.
- Nâng cấp an toàn toàn học khu bao gồm hệ thống ổ khóa lớp học và hệ thống chữa cháy an toàn.
- Hiện đại hóa các lớp học cũ bao gồm thay thế các tòa nhà cũ nhất và kém hiệu quả nhất tại Trường Trung học Phổ thông Bend. Mở rộng cơ sở giảng dạy và trang thiết bị và nội thất cho các trường học và các cơ sở khác của học khu.
- Tài trợ các chi phí vốn khác cho học khu và thanh toán phí phát hành trái phiếu.

Nếu trái phiếu được thông qua, Tiểu bang sẽ cấp một khoản trợ cấp vốn đối ứng là 8 triệu đô la. Trái phiếu có thể phát hành thành nhiều đợt; mỗi đợt đáo hạn trong vòng 25 năm kể từ khi phát hành.

Bản giải trình

Quyền lợi mọi trường học. Dự kiến không tăng thuế suất hiện tại. Duy trì việc làm trong cộng đồng.

Yêu cầu sự hỗ trợ từ cộng đồng để phát hành 249,7 triệu đô la trái phiếu nghĩa vụ nợ chung nhằm cải thiện sự an toàn và hiện đại hóa các trường học và lớp học cũ tại Trường Bend-La Pine.

Lý do

Gần một nửa số tòa nhà của quận được xây dựng từ trước năm 1980. Một số tòa được xây dựng cách đây hơn 90 năm - tòa lâu nhất được xây vào năm 1918. Mặc dù những tòa nhà này đã được bảo trì tốt, nhưng nhiều tòa nhà vẫn cần được sửa chữa và bảo dưỡng để kéo dài tuổi thọ cũng như tính hữu dụng. Ngoài việc bảo trì và hiện đại hóa, nhiều tòa nhà trong số các tòa này sẽ được hưởng lợi từ việc cải tiến về an toàn và an ninh nhằm giữ an toàn cho học sinh và nhân viên.

Cải thiện những gì

Cải thiện **an toàn và an ninh** toàn học khu chẳng hạn như nâng cấp tay nắm cửa và khóa cửa lớp học;

Cung cấp **các cải thiện an toàn** tại Trường Tiểu học Juniper bao gồm việc chuyển các văn phòng chính đến một nơi cải thiện tầm nhìn và quản lý du khách;

Thay thế các phòng học 70 năm tuổi kém hiệu quả của Trường Trung học Bend trên tài sản hiện tại của trường để cải thiện **an toàn, an ninh và việc giảng dạy**;

Cung cấp gần hàng chục **dự án bảo trì và an toàn** tại các trường học trong khu vực La Pine;

Bảo vệ sự đầu tư cộng đồng vào các công trình trường học bằng cách sửa chữa và cải tạo toàn học khu, bao gồm cả việc thay thế các mái nhà cũ;

Các dự án bổ sung và **hiện đại hóa** lớp học; và

Cải thiện tiết kiệm năng lượng đối với hệ thống sưởi, thông gió và điều hòa không khí và hệ thống chiếu sáng.

Thông tin do Steve Cook, Giám đốc cung cấp